



Estratto del verbale della seduta del

19.2.2025

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

26

Oggetto:

Betreff:

Chiusura degli uffici regionali per l'anno 2025  
- Applicazione art. 32, comma 4, del contratto  
collettivo 1. dicembre 2008 e successive  
modificazioni ed integrazioni

Schließung der Regionalämter im Jahr 2025  
– Anwendung des Art. 32 Abs. 4 des  
Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F.

Arno Kompatscher	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore / Assessor	assente/abwesend
Luca Guglielmi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta della Vice Presidente sostituta del  
Presidente Giulia Zanotelli

Auf Vorschlag der Vizepräsidentin-  
Stellvertreterin des Präsidenten Giulia  
Zanotelli

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione giuridica del personale

Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des  
Personals

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Premesso che il comma 4 dell'articolo 32 del contratto collettivo 1. dicembre 2008 e successive modificazioni ed integrazioni, prevede che, al fine di regolamentare l'eventuale chiusura di uffici in giorni lavorativi, l'amministrazione, previa concertazione con i soggetti sindacali, può stabilire, nei limiti di tre giornate, che le ferie siano usufruite da tutto il personale o da determinate categorie;

Preso atto che, con nota di data 22 gennaio 2025 Protocollo: RATAA/002104/22/01/2025 inviata a tutte le Organizzazioni Sindacali, ai sensi dell'art. 32 c. 4 del contratto collettivo di data 1. dicembre 2008 e successive modificazioni, si comunicava l'intenzione da parte dell'Amministrazione regionale di stabilire per l'anno 2025 la chiusura degli uffici regionali nel giorno di venerdì 02 maggio 2025;

Accertato che non sono pervenute obiezioni da parte delle Organizzazioni Sindacali al riguardo;

Considerato che gli uffici del Giudice di Pace e gli uffici giudiziari sono tenuti a garantire l'apertura al pubblico in tutti i giorni feriali della settimana, in applicazione dell'art. 162 della legge 23 ottobre 1960, n. 1196 e successive modificazioni, secondo il quale le segreterie e le cancellerie giudiziarie devono rimanere aperte per cinque ore in tutti i giorni feriali;

Ritenuto, in applicazione dell'art. 32, comma 4, del contratto collettivo 1. dicembre 2008 e successive modificazioni ed integrazioni, di prevedere, nell'anno 2025, la chiusura degli uffici delle sedi regionali di Trento via Gazzoletti 2 e Bolzano piazza Università 3, nella giornata di venerdì 02 maggio 2025, mantenendo l'apertura al pubblico degli uffici del Giudice di Pace e degli uffici giudiziari;

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Vorausgeschickt, dass laut Art. 32 Abs. 4 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F die Verwaltung zwecks Regelung der eventuellen Schließung der Ämter an Arbeitstagen nach Absprache mit den Gewerkschaften bis zu höchstens drei Tagen festsetzen kann, an denen alle Bediensteten oder bestimmte Kategorien von Bediensteten Urlaub in Anspruch nehmen müssen;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass im Schreiben vom 22. Jänner 2025, Prot. Nr. RATAA/002104/22/01/2025, das im Sinne des Art. 32 Abs. 4 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. an alle Gewerkschaften ergangen ist, die Regionalverwaltung ihre Absicht mitteilte, im Jahr 2025 die Regionalämter am Freitag, den 2. Mai 2025 zu schließen;

Nach Feststellung der Tatsache, dass die Gewerkschaften diesbezüglich keine Einwände geäußert haben;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Gerichtssekretariate und -kanzleien in Anwendung des Art. 162 des Gesetzes vom 23. Oktober 1960, Nr. 1196 i.d.g.F. an allen Werktagen eine Öffnungszeit von fünf Stunden einhalten müssen, um den Parteienverkehr in den Friedensgerichten und in den Gerichtsämtern zu gewährleisten;

Nach Dafürhalten, in Anwendung des Art. 32 Abs. 4 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F im Jahr 2025 die Schließung der Ämter der Regionalverwaltung in Trient, Via Gazzoletti 2, und in Bozen, Universitätsplatz 3, am Freitag, den 2. Mai 2025 vorzusehen; die Friedensgerichte und die Gerichtsämter werden hingegen den Parteienverkehr gewährleisten;

Ravvisata la necessità di disporre che tutto il personale interessato dal presente provvedimento debba obbligatoriamente usufruire di una giornata di ferie nella giornata del 02 maggio 2025;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

### **delibera**

- di disporre la chiusura degli uffici delle sedi regionali di Trento via Gazzoletti 2 e Bolzano piazza Università 3, nella giornata di venerdì 02 maggio 2025, mantenendo l'apertura al pubblico degli uffici del Giudice di pace e degli uffici giudiziari;

- di stabilire che il personale in servizio presso le sedi in relazione alle quali è disposta la chiusura degli uffici è tenuto ad usufruire di una giornata di ferie nel giorno 02 maggio 2025;

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa entro 60 giorni, ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato, per i soli vizi di legittimità, entro 120 giorni dalla piena conoscenza del provvedimento.

Letto, confermato e sottoscritto.

**IL PRESIDENTE**

**DER PRÄSIDENT**

**Arno Kompatscher**

firmato digitalmente / digital signiert

In Anbetracht der Notwendigkeit, sämtliche von dieser Maßnahme betroffenen Bediensteten dazu zu verpflichten, am 2. Mai 2025 einen Urlaubstag in Anspruch zu nehmen;

### **beschließt die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- die Schließung der Regionalämter in Trient – Via Gazzoletti 2 und in Bozen – Universitätsplatz 3, am Freitag, den 2. Mai 2025 zu verfügen. Die Friedensgerichte und die Gerichtsämter werden hingegen den Parteienverkehr gewährleisten;

- festzulegen, dass die Bediensteten der Ämter, deren Schließung verfügt wird, am 2. Mai 2025 einen Urlaubstag in Anspruch nehmen müssen.

Gegen diese Maßnahme kann Rekurs auf dem Rechtsweg beim Regionalen Verwaltungsgericht oder außerordentlicher Rekurs an das Staatsoberhaupt, jedoch nur wegen Gesetzmäßigkeitsmängeln, eingelegt werden, und zwar innerhalb 60 bzw. 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

**LA SEGRETARIA GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**DIE GENERALSEKRETÄRIN DER  
REGIONALREGIERUNG**

**Gabriele Morandell**

firmato digitalmente / digital signiert